

**Государственное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная
школа № 204
с углубленным изучением иностранных языков (английского и финского)
Центрального района Санкт-Петербурга**

191186, Санкт-Петербург, ул. Миллионная, 14

тел./факс 312-47-43

**Международная образовательная и проектная деятельность школы
в 2011 году**

Одной из основных задач школы с углубленным изучением иностранных языков – английского и финского - и методического объединения (МО) учителей иностранных языков, является обучение иностранному языку как инструменту общения в диалоге культур со странами Европы и мира.

Эта задача решается как в ходе учебного процесса, так и в рамках «Программы развития школы на период до 2015 года», через международную образовательную проектную деятельность, где она прописана в проекте «Диалог культур».

В понятие «Диалог культур » мы вкладываем не только изучение иностранных языков, истории и культуры стран изучаемых языков, так называемой межкультурной компетентности, но также познание собственной национальной культуры, которая является базой для воспитания подрастающего поколения. Так, силами учителей и учащихся начальных классов успешно развивается проект «Русское народное творчество» и «Русская изба», в рамках которого выполнена реконструкция русской избы, проводятся разнообразные тематические мероприятия.

В 2011 году усилия МО учителей иностранных языков были направлены на совершенствование процесса обучения иностранным языкам посредством ознакомления учащихся с зарубежным искусством, традициями и культурными ценностями, через изучение страноведения и приобщение к культурным традициям стран изучаемых языков как в урочное время, так и во внеклассной международной проектной деятельности.

Более двадцати лет в школе успешно реализуется международная образовательная и проектная деятельность, осуществляются международные программы обмена и стажировки по финскому и английскому языкам для учащихся 3-11 классов и учителей

иностранных языков. В практике школы – привлечение ряда учителей других предметных областей к этому виду работы, в том числе классных руководителей.

Мы пришли к выводу, что организация и реализация международных образовательных и обменных проектов, посещение страны изучаемого языка, встречи и общение со сверстниками играют особо важную роль в освоении иностранных языков, повышают мотивацию учащихся. Более того, широкое вовлечение учителей иностранных языков и педагогического коллектива в целом в международную проектную деятельность способствует формированию команды единомышленников,

Основные направления работы школы в области международной деятельности в 2011 году

1. Реализация международных образовательных и обменных проектов со школами-партнерами в Финляндии и Нидерландах.
2. Участие в мероприятиях Генеральных Консульств Финляндии, Нидерландов, Японии, ГК других стран
3. Организация и участие в совместных мероприятиях с партнерами
4. Расширение и развитие международной деятельности, а также сети дружеских, партнерских и деловых контактов с представителями в области образования, культуры Финляндии, Нидерландов, Японии, других иностранных государств.
5. Организация «Центра изучения иностранных языков» для учащихся школы и района. Привлечение к системе дополнительного образования на базе школы учащихся, популяризация идеи языкового образования среди родителей.

Цели и задачи

развития международной деятельности в школе

Обменные проекты

1. Привлекать учеников, учителей, родителей к участию в международных проектах школы;
2. Создавать условия в школе для реализации международных образовательных проектов;
3. Развивать партнерские отношения между школами разных стран;

4. Создавать условия и осуществлять поддержку профессионального развития учителей через участие в международных проектах;
5. Предоставлять возможность учащимся совершенствовать навыки владения иностранными языками через участие в международных проектах;
6. Развивать межкультурный диалог между школьниками и учителями школы и зарубежными школами - партнерами.

Важно, что в течение последних десяти лет международные образовательные обменные проекты реализуются с широким применением новых информационных технологий, что позволяет добиваться позитивных результатов в учебной деятельности в целом, решать в комплексе образовательные, развивающие и воспитательные задачи.

Цели

в области реализации международных образовательных проектов:

1. Развитие и совершенствование навыков коммуникативной компетенции учащихся на иностранных языках (английский, финский);
2. Повышение уровня знаний школьников о культуре других стран, их истории и современного положения, укрепление в школьниках чувство расовой терпимости;
3. Развитие партнерских связей между школами – участниками международных проектов;
4. Обучение и совершенствование навыков работы по проектной технологии с использованием ИКТ;
5. Привлечение учащихся к реализации творческих проектов в рамках международных образовательных проектов;
6. Развитие лидерских качеств учащихся наряду с навыками командной работы.

Международные обменные проекты и партнеры

в реализации

проекта Программы развития школы "Диалог культур" в 2011 году

Обменные международные проекты школы и ее партнеров реализуются ежегодно на основании договоров о сотрудничестве между образовательными учреждениями.

В 2011 году были осуществлены следующие международные обменные проекты:

1. С Лицеом Монтессори г. Гаага (Нидерланды).
2. С Финской школой Санкт-Петербурга, при Генеральном Консульстве Финляндии
3. С Гимназией Талвисало г. Савонлинна (Финляндия)

Формат

международных обменных образовательных проектов

1. С 1994 года по настоящее время на основании договора о сотрудничестве между образовательными учреждениями школа № 204 активно и успешно сотрудничает с Лицеом Монтессори г. Гаага (Нидерланды). Лицей Монтессори г. Гаага – известное в Нидерландах учебное заведение, профиль – естественные науки и искусство.

Название российско-голландского проекта:

«Мы живем и учимся в Санкт-Петербурге и Гааге в начале XXI века»

Целевая группа проекта с российской стороны: учащиеся 9-10 классов, учителя английского языка, учителя различных предметных циклов.

Рабочий язык проекта – английский.

Обмен учащимися происходит ежегодно, по 25 учащихся с российской и голландской стороны. Продолжительность визита – одна неделя.

В 2011 году группа учащихся и учителей школы находилась в Голландии в период с 20-27 апреля.

Прием группы голландских учащихся и учителей проходит в настоящее время – с 7-14 декабря 2011 г.

В апреле 2012 года состоится ответный визит группы учащихся и учителей школы № 204.

В рамках проекта осуществлялись:

- подготовка и участие в программах визита и пребывания
- проектная деятельность учащихся и учителей в период между визитами
- общение участников проекта по электронной почте
- общение участников на форуме сайта HML
- Skype-конференции с партнерами
- языковая практика (английский язык), «языковое погружение»
- уроки, экскурсии, круглые столы, презентации о России/Нидерландах на английском языке
- подведение итогов проекта для учителей, учащихся и родителей в форме анкетирования, интервьюирования, круглого стола, собраний.

2. С 2006 года по настоящее время школа успешно сотрудничает с Финской школой в Санкт-Петербурге при Генеральном Консульстве Финляндии.

Интенсивное развитие проекта произошло в 2009/2010 уч.г. в связи с переездом и размещением Финской школы по адресу ул. Б. Конюшенная, 8.

В 2011 году реализовывался проект под названием "Viku Pietari"

Целевая группа проекта: учащиеся 3-4, 5-9 классов, учителя финского языка, учителя различных предметных циклов и ступеней обучения.

Рабочие языки проекта – финский, английский

В рамках проекта и в соответствии с планом :

- осуществлялся еженедельный обмен учащимися 3-4, 5-9 классов обеих школ (по 8-10 учащихся с каждой стороны);

Учащиеся обеих школ посещали уроки, открытые мероприятия, осуществляя таким образом «языковое погружение» ;

- проводились совместные спортивные, праздничные и тематические мероприятия, мастер-классы и открытые уроки учителей обеих школ (Празднование начала и окончания учебного года, День независимости Финляндии, Калевала, Рождество, Дни отца и матери, Знаешь ли ты Россию и Финляндию?, др.)
- учителями Финской школы - носителями языка - проводились уроки финского языка для учащихся школы № 204 ()
- по согласованию со школой № 204 администрация Финской школы направляла группы учащихся, делегации учреждений образования разного уровня из различных регионов Финляндии с целью ознакомления и общения с учителями и учащимися школы .

3. С 1993 года по настоящее время ежегодно реализуются двусторонние обменные проекты с Гимназией Талвисало г. Савонлинна (Финляндия) (по 15 учащихся с каждой стороны)

В рамках проекта в 2011 году :

- осуществляется ежегодный обмен учащимися
- осуществляется подготовка программ визитов и пребывания
- осуществляется общение участников по электронной почте, на форуме
- осуществляется языковая практика (финский язык)

Результативность

реализации международной образовательной и проектной деятельности

(обменные проекты)

- Формирование толерантных, дружественных отношений между молодыми людьми, уважение и признание равных прав людей
- Отсутствие в школе конфликтов на расовой/этнической почве

- Выезд групп учащихся за пределы РФ и прием групп иностранных учащихся для участия в образовательных проектах, общение с участниками проектов на английском и финском языках.
- Совершенствование навыков владения иностранными языками в процессе участия в международных образовательных проектах
- Повышение мотивации и успешности в области изучения иностранных языков
- Повышение активности учащихся во внеклассных и внеурочных мероприятиях по иностранным языкам
- Формирование умений и навыков в области проектных технологий с применением ИКТ
- Формирование лидерских качеств учащихся, навыков позитивных партнерских и командных отношений
- Продление договоров о сотрудничестве с образовательными учреждениями Финляндии и Нидерландов.

Иные направления и мероприятия международной деятельности школы в 2011 году

1. Более десяти лет Юго-Западное Финляндское училище г. Гуйттинен (Финляндия) является партнером школы и базой для реализации проекта "Интенсивный английский и финский с носителями языка" (финский, английский).

Целевая группа проекта: учащиеся начальной, основной и средней школы

Цель проекта:

- интерактивное, интенсивное изучение английского/финского языков с носителями
- развитие способностей использовать иностранный язык как инструмент общения
- установление и укрепление дружеских связей между молодыми людьми России и Финляндии.

В 2011 году проект реализовался в период зимних и летних каникул с носителями языка в Финляндии на базе Юго-Западного Финляндского училища г. Гуйттинен.

Более 40 учащихся приняли участие в этом проекте вместе с учителями школы.

В программе предусматривались не только занятия английским и финским языками с носителями, но также и совместные коллективные дела, спортивные и культурно-массовые мероприятия. Проводились экскурсии с выездом в близлежащие достопримечательные места юго-запада Финляндии.

2. С 2009 года реализуется проект «НОС» (Новая Образовательная Среда) в сотрудничестве с кафедрой межкультурной коммуникации РГПУ им. А.И. Герцена.

В 2011 году в рамках проекта школу посетили 4 группы учащихся и учителей (всего более 100 человек) из различных регионов Финляндии.

Для финских учащихся были организованы занятия с целью изучения русского языка, также они знакомились со школой, вместе с финскими учителями посещали открытые уроки, во время которых состоялось общение с российскими сверстниками.

3. Проект «Турку - культурная столица 2011 года».

В связи с объявлением города Турку (Финляндия) культурной столицей Европы 2011 года, учителя и учащиеся школы приняли активное участие в ряде мероприятий по программе празднования, изготовили электронные газеты и постеры, связанные с этим событием.

4. Фотопроект «Турку-Петербург-Кельн»

В период 2009 - 2011 гг. учителя финского языка и учащиеся 8-10 классов школы приняли участие в фотопроекте финского художника Веса Алтонена «Турку-Петербург-Кельн». В октябре 2011 года состоялось открытие заключительной выставки в залах Михайловского замка, филиале Русского музея. На открытие были приглашены участники проекта с 2009 по 2011 год, в том числе ученики и учителя школы.

Следует отметить, что учащиеся и учителя школы принимают активное участие в организации и проведении Дней Турку в Санкт-Петербурге и в Днях Санкт-Петербурга в Турку (Финляндия), которые проходят с периодичностью раз в два года.

5. Дни Хельсинки в Санкт-Петербурге

Мероприятия, посвященные празднованию Дней Хельсинки в Санкт-Петербурге состоялись в октябре 2011 года. В празднике в Петропавловской крепости приняли участие учителя и учащиеся школы.

6. Проект «Фестиваль в Чудоляндию» под патронажем Генерального Консула Финляндии Олли Перхеэнтупа начат в 2009 году.

В 2011 году учащиеся 2б класса и учителя школы присоединились к участию в этом совместном проекте Русского музея и Университета Хельсинки под патронажем Генерального консульства Финляндии.

Учащиеся и взрослые вместе работают над созданием мультфильма по книге Тимо Парвела «Элла, Пат и второй класс».

В рамках проекта прошел праздник детской литературы для учащихся в ГК Финляндии.

Также профессор Университета Хельсинки Ларри Котилайнен совместно с известной финской писательницей Реетта Ниемеля и переводчицей Анной Сидоровой провели серию уроков финского языка для учащихся школы.

В настоящее время работа над проектом продолжается.

7. В 2011 году ГК Финляндии реализовало проект «Повышение квалификации преподавателей финского языка», в котором приняли участие учителя финского языка школы.

Сотрудничество

**с Генеральными Консульствами, общественными организациями,
учреждениями иностранных государств**

в 2011 году:

1. Генеральное Консульство Финляндии в Санкт-Петербурге
2. Дом Финляндии в Санкт-Петербурге
3. Институт Финляндии в Санкт-Петербурге
4. Общество «Друзей Турку» в Санкт-Петербурге
5. Генеральное Консульство Швеции в Санкт-Петербурге
6. Отделение Стокгольмской Школы Экономики в Санкт-Петербурге
8. Генеральное Консульство Королевства Нидерландов в Санкт-Петербурге
9. Генеральное Консульство Японии в Санкт-Петербурге
9. Юго-Западное Финляндское училище г. Гуйттинен (Финляндия)

10. Школьное управление г. Турку (Финляндия)
11. Санкт-Петербургская ассоциация международного сотрудничества (Дом дружбы и мира с народами зарубежных стран)
12. Кафедра межкультурной коммуникации РГПУ им. А.И. Герцена

Новые направления развития

международной деятельности в 2011 году

1. В течение 2011 года осуществлялась работа над проектом открытия школьного «Центра изучения иностранных языков и культуры» для учащихся всех ступеней школы и Центрального района. С октября 2011 года начались занятия в группах изучения японского, итальянского, испанского и финского языков в рамках развития сети платных образовательных услуг.
2. В 2011 года начато и успешно развивается сотрудничество с Генеральным Консульством Японии в Санкт-Петербурге при личной поддержке Генерального Консула г-на Ичиро Кавабата.

Результатом этого сотрудничества явилась возможность организации преподавания японского языка для групп учащихся школы в рамках работы школьного «Центра изучения иностранных языков и культуры».

В настоящее время ведется работа по созданию школьного Центра японского языка и культуры при поддержке Генерального Консульства Японии, в котором работают высокопрофессиональные преподаватели.

Начата и проводится большая работа не только для изучающих японский язык, но и для всех учащихся школы. Так, в сентябре был проведен мастер – класс по японскому языку и культуре, в ходе которого учащиеся 1-11 классов получили возможность познакомиться с этим редким языком, а также с древними и современными традициями и обычаями Японии. Мастер-класс провели преподаватели японского языка, мастер чайной церемонии и искусства икэбаны, мастер искусства оригами и мастер кюдо.

Мероприятие посетили высокие гости из ГК Японии в Санкт-Петербурге – консул г-н Мурабэ и вице-консул г-н Мацуяма.

Учителя и учащиеся школы имели возможность посетить мероприятия традиционного фестиваля «Японская осень».

3. В течение 2011 года велась подготовка документов на соискание гранта для участия в международной программе "ENPI" под эгидой Европейского Союза. Участники проекта: лидирующий партнер проекта – Восточный университет Финляндии, пять школ Восточной Финляндии и три школы Санкт-Петербурга, в том числе школа № 204.

К сожалению, в соответствии с текущей информацией лидирующего партнера проекта, представленные документы не получили одобрения, однако работа над ними будет продолжена.

Сведения предоставила

Заместитель директора по УВР

Г.И. Майер

Контактная информация :

Галия Ириковна Майер

раб. тел. 312 11 46

моб. тел. +7 921 301 27 24